

## TRADUCTION

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2005 — 2416

[C — 2005/36160]

**2 SEPTEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juillet 2000 relatif au conseil consultatif auprès du « Vlaams Zorgfonds » (Fonds flamand d'Assurance Soins)**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 30 mars 1999 portant organisation de l'assurance soins, notamment l'article 12, modifié par le décret du 18 mai 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juillet 2000 relatif au conseil consultatif auprès du « Vlaams Zorgfonds »;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 20 juillet 2005;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 18 août 2005, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre flamande du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juillet 2000 relatif au conseil consultatif auprès du « Vlaams Zorgfonds » sont apportées les modifications suivantes :

1° au premier alinéa, le nombre « 29 » est remplacé par « 28 »;

2° au premier alinéa, le point 2° est remplacé par ce qui suit :

« 2° un représentant de chaque caisse d'assurance soins agréée en vertu du décret »;

3° au premier alinéa, les points 3° et 4° sont abrogés;

4° au premier alinéa, point 5°, le nombre « quatre » est remplacé par « cinq »;

5° au premier alinéa, point 7°, entre les mots « structures » et « pour personnes âgées » est inséré le mot « agréées »;

6° au premier alinéa, point 8°, entre les mots « structures » et « de soins à domicile » est inséré le mot « agréées »;

7° le deuxième alinéa est remplacé par ce qui suit :

« Le Ministre nomme le président pour un délai renouvelable de 5 ans. Les membres visés au premier alinéa élisent parmi les représentants visés au premier alinéa, point 2°, un vice-président. Le vice-président assume les tâches du président lorsque ce dernier est absent ou empêché. »;

8° il est ajouté un quatrième alinéa, rédigé comme suit :

« Un représentant du Ministre et un représentant du Fonds sont nommés membres suppléants par le Ministre. »

**Art. 2.** A l'article 4 du même arrêté, les mots « ou du vice-président » sont supprimés.

**Art. 3.** A l'article 8 du même arrêté, le premier alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« Seuls les membres visés à l'article 3, premier alinéa, ont voix délibérative. »

**Art. 4.** Dans l'article 9 du même décret, les mots « autres que le représentant visé à l'article 3, quatrième alinéa » sont insérés entre les mots « membres du personnel du Fonds » et les mots « à assister à ses réunions ».

**Art. 5.** A l'article 12, deuxième alinéa du même arrêté, les mots « au président, au vice-président et aux membres du conseil consultatif » sont remplacés par les mots « aux membres du conseil consultatif, visés à l'article 3, premier alinéa, ».

**Art. 6.** Le Ministre flamand qui a l'assistance aux personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 2 septembre 2005.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Y. LETERME

La Ministre flamande du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,

I. VERVOTTE

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2005 — 2417

[C — 2005/36157]

**2 SEPTEMBER 2005. — Besluit van de Vlaamse Regering tot vaststelling van de voorwaarden waartegen beroepsinlevingsovereenkomsten kunnen worden afgesloten bij haar diensten**

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 1;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 10 juni 2005;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 24 juni 2005;

Gelet op het advies 38.720/1/V van de Raad van State, gegeven op 19 juli 2005 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op :

a) het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap en de Vlaamse wetenschappelijke instellingen;

b) de departementen en intern verzelfstandigde agentschappen zonder rechtspersoonlijkheid die in het kader van het Beter Bestuurlijk Beleid worden opgericht.

**Art. 2.** § 1. Onverminderd de bepalingen van hoofdstuk X van titel IV van de Programmawet van 2 augustus 2002, kunnen de lijnmanagers van de in artikel 2 bedoelde diensten, instellingen en entiteiten, of hun gemachtigde, met personen die alternerend leren binnen het Deeltijds Beroepssecundair Onderwijs beroepsinlevingsovereenkomsten afsluiten tegen de volgende voorwaarden :

a) de duurtijd van de beroepsinlevingsovereenkomst stemt overeen met de duur van de opleiding in alternerend leren;

b) aan de stagiair worden toegekend :

1° een vergoeding overeenkomstig de hiernavermelde tabel, en met inachtnaam van de volgende regels :

Leeftijd stagiair	Bruto per maand (100 %)
15 jaar	287,69
16 jaar	314,66
17 jaar	341,63
18 jaar	368,60
19 jaar	395,57
20 jaar	422,54
21 jaar en ouder	449,51

a) het bedrag van de vergoeding volgt de evolutie van het gezondheidsindexcijfer overeenkomstig de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het rijk worden gekoppeld, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit nr. 178 van 30 december 1982 en onverminderd artikel 2 van het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen;

b) bij afwezigheid van de stagiair op te presteren stagedagen, wordt op de vergoeding de formule voor de berekening van het gedeeltelijk maandloon toegepast die geldt voor het contractuele personeel van de dienst, instelling of entiteit waarbij de stage wordt gelopen;

2° een vakantiegeld overeenkomstig de regeling die geldt voor het contractuele personeel van de dienst, instelling of entiteit waarbij de stage wordt gelopen;

3° de hiernavermelde verloven, overeenkomstig de regeling die geldt voor het contractuele personeel van de dienst, instelling of entiteit waarbij de stage wordt gelopen :

- jaarlijks vakantieverlof;
- feestdagen;
- compensatieverlof;
- voorbehoedend verlof;
- compensatieverlof voor extra-prestaties;

c) de stagiair heeft recht op afwezigheid zonder vermindering van de vergoeding vermeld in b), 1°), in geval van afwezigheden in het kader van de moederschapsbescherming, of in toepassing van de welzijnsreglementering;

d) de stagiair loopt stage gedurende 3 dagen per week, met een dagelijkse prestatie van 7 u. 36 m.;

e) de beroepsinlevingsovereenkomst kan zowel door de stagegever als door de stagiair eenzijdig worden beëindigd zonder opzeggingstermijn of verbrekingsvergoeding;

f) gedurende de looptijd van de beroepsinlevingsovereenkomst is de stagiair verzekerd tegen arbeidsongevallen, arbeidswegongevallen en beroepsziekten.

§ 2. Van stagegeverszijde gebeurt de beëindiging van beroepsinlevingsovereenkomsten door de lijnmanager of zijn gemachtigde.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 2005.

**Art. 4.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het algemeen beleid inzake personeel en organisatieontwikkeling, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 2 september 2005.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Y. LETERME

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media en Toerisme,  
G. BOURGEOIS

## TRADUCTION

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2005 — 2417

[C — 2005/36157]

**2 SEPTEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement flamand établissant les conditions de conclusion de conventions d'immersion professionnelle au sein de ses services**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 10 juin 2005;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 24 juin 2005;

Vu l'avis n° 38.720/1/V du Conseil d'Etat, donné le 19 juillet 2005, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand des Affaires administratives, de la Politique extérieure, des Médias et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté s'applique :

a) au Ministère de la Communauté flamande et aux établissements scientifiques flamands;

b) aux départements et aux agences autonomisées internes sans personnalité juridique qui sont créés dans le cadre de la Meilleure Politique administrative.

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice des dispositions du chapitre X du titre IV de la Loi-programme du 2 août 2002, les managers de ligne des services, établissements et entités visés à l'article 2, ou leurs mandataires, peuvent conclure des conventions d'immersion professionnelle avec des personnes suivant un apprentissage en alternance dans l'enseignement secondaire professionnel à temps partiel, aux conditions suivantes :

a) la durée de la convention d'immersion professionnelle correspond à la durée de la formation d'apprentissage en alternance;

b) le stagiaire perçoit :

1° une indemnité suivant le tableau ci-dessous et dans le respect des règles suivantes :

Age du stagiaire	Montant brut par mois (100 %)
15 ans	287,69
16 ans	314,66
17 ans	341,63
18 ans	368,60
19 ans	395,57
20 ans	422,54
21 ans et plus	449,51

a) le montant de l'indemnité suit l'évolution de l'indice de santé, conformément à la loi du 1<sup>er</sup> mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public, telle que modifiée par l'arrêté royal n° 178 du 30 décembre 1982 et sans préjudice de l'article 2 de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays;

b) en cas d'absence du stagiaire pendant les jours de stage à prester, l'indemnité est soumise à la formule pour le calcul du traitement mensuel partiel qui s'applique au personnel contractuel du service, établissement ou entité où le stage a lieu;

2° un pécule de vacances conformément au règlement qui s'applique au personnel contractuel du service, établissement ou entité où le stage a lieu;

3° les congés cités ci-après, conformément au règlement qui s'applique au personnel contractuel du service, établissement ou entité où le stage a lieu :

- congé annuel de vacances;
- jours fériés;
- congé de compensation;
- congé à titre préventif;
- congé de compensation pour prestations supplémentaires;

c) le stagiaire a droit à une absence sans réduction de l'indemnité prévue au b), 1°), en cas d'absences dans le cadre de la protection de la maternité ou en application de la réglementation sur l'aide sociale;

d) le stagiaire effectue son stage pendant 3 jours de la semaine et la durée de travail journalière est de 7 h 36 m;

e) la convention d'immersion professionnelle peut être résiliée tant par le maître de stage que par le stagiaire sans délai de préavis ou indemnité de rupture;

f) au cours de la convention d'immersion professionnelle, le stagiaire est assuré contre les accidents de travail, les accidents survenus sur le chemin du travail et les maladies professionnelles.

§ 2. La résiliation de la convention d'immersion professionnelle de la part du maître de stage est effectuée par le manager de ligne ou son mandataire.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2005.

**Art. 4.** Le Ministre flamand qui a la politique générale en matière de personnel et de développement de l'organisation dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 2 septembre 2005.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
Y. LETERME

Le Ministre flamand des Affaires administratives, de la Politique extérieure, des Médias et du Tourisme,  
G. BOURGEOIS

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2005 — 2418

[S - C - 2005/36156]

**2 SEPTEMBER 2005. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de aanstelling van het Vlaams Ouderen Overleg Komitee als Vlaamse Ouderenraad en houdende subsidiëring van de Vlaamse Ouderenraad voor de periode van 1 juli 2005 tot en met 31 december 2005**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 30 april 2004 houdende de stimulering van een inclusief Vlaams ouderenbeleid en de beleidsparticipatie van ouderen, inzonderheid op artikel 7 en 8;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 2 september 2005 houdende de aanstelling en de subsidiëring van de Vlaamse Ouderenraad;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 29 juni 2005;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor Begroting, gegeven op 20 juli 2005;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 18 augustus 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Overwegende dat alleen een vereniging zonder winstoogmerk die voldoet aan artikel 7 en 8 van het decreet en aan de bepalingen van dit besluit als de Vlaamse Ouderenraad kan worden aangesteld voor de periode van 1 juli 2005 tot en met 31 december 2009, met behoud van haar naam zoals opgenomen in de statuten van de vzw;

Gelet op de statuten van de bestaande vereniging, het Vlaams Ouderen Overleg Komitee vzw, afgekort OOK;

Overwegende dat de missie, doelstellingen, opdrachten, taken en subsidiëring van het OOK bepaald werden in het convenant afgesloten tussen het OOK en de Vlaamse Gemeenschap op 31 maart 2005 en de bijlagen;

Overwegende dat het de algemene opdracht van het OOK is om de brede bevolking gevoelig te maken voor en bewust te maken van de algemene ouderenproblematiek en de diverse aspecten van het te voeren ouderenbeleid;

Overwegende dat het OOK beoogt de toegankelijkheid voor de oudere in de samenleving te vergroten en daardoor het sociale isolement en mogelijke discriminatie van ouderen te voorkomen of op te heffen, de positieve beeldvorming ten aanzien van ouderen te bevorderen en de morele en materiële belangen van de ouderen in Vlaanderen te verdedigen;

Overwegende dat het OOK via commissies, werkgroepen en andere activiteiten, zoals ouderenparlement, ouderenweek en studiedagen een zo ruim mogelijke groep ouderen en organisaties betreft bij de ouderenproblematiek en het ouderenbeleid;

Overwegende dat het OOK jaarlijks ad-nominatim wordt gesubsidieerd door de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, als uitvoering van het jaarlijkse convenant, waarin de volgende jaardoelstellingen worden bepaald: informatieverstrekking, bevorderen van overleg en samenwerking tussen organisaties in het ouderenwerk, sensibilisering, signaalfunctie en belangenbehartiging, bekendmaking en registratie;

Overwegende dat het OOK jaarlijks wordt gesubsidieerd als tussenoplossing en in afwachting van een structurele subsidiëring en reguliere verankering van deze ondersteuningsstructuur in een nieuwe regelgeving;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** § 1. Het Vlaams Ouderen Overleg Komitee, afgekort OOK, met zetel te 1000 Brussel, Koningsstraat 136, vertegenwoordigd door Mevr. Godelieve De Smet, voorzitter, en de heer Julien Geeroms, secretaris, wordt aangesteld als de Vlaamse Ouderenraad voor de periode van 1 juli 2005 tot en met 31 december 2009. Deze periode van in totaal vier jaren en zes maanden loopt tot zes maanden na de huidige Vlaamse regeerperiode en stelt de daaropvolgende regering in staat om tijdig een beslissing te nemen over de verdere continuïteit van de Vlaamse Ouderenraad.

**Art. 2.** De Vlaamse Ouderenraad wordt voor de periode van 1 juli 2005 tot en met 31 december 2009 gesubsidieerd volgens de bepalingen van artikel 6 van het besluit van de Vlaamse Regering van 2 september 2005 houdende de aanstelling en de subsidiëring van de Vlaamse Ouderenraad.

Het OOK behoudt zijn rechten en plichten die voortvloeien uit het met de Vlaamse Gemeenschap afgesloten convenant voor de periode van 1 januari 2005 tot en met 30 juni 2005.

**Art. 3.** Voor de financiering van de werkings- en personeelskosten van de Vlaamse Ouderenraad in de periode tussen 1 juli 2005 en 31 december 2005 wordt aan de Vlaamse Ouderenraad een subsidie van 152.500 euro toegekend. Tevens wordt aan de Vlaamse Ouderenraad een startsubsidie van 15.000 euro toegekend.

**Art. 4.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.  
Brussel, 2 september 2005.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Y. LETERME

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,  
I. VERVOTTE